



REGI\_PV(2014)0319\_1

**PROTOKOLL**

från sammanträdet den 19 mars 2014 kl. 9.00–12.30 och kl. 15.00–18.30  
BRYSSEL

Mötet öppnades kl. 9.05 onsdagen den 19 mars 2014 med Lambert van Nistelrooij som ordförande till kl. 9.40. Han övertog även ordförandeskapet mellan kl. 15.15 och 15.20. Danuta Maria Hübner var ordförande under resten av sammanträdet.

**1. Godkännande av föredragningslistan** REGI\_OJ (2014)0319v01-00

Föredragningslistan godkändes.

**2. Justering av protokollen från sammanträdena den**

- 18 december 2013 PV – PE526.086v02-00
- 22 januari 2014 PV – PE528.037v02-00
- 11 februari 2014 PV – PE529.705v01-00
- 24 februari 2014 PV – PE529.854v01-00

Protokollen justerades.

**3. Extern studie om den ekonomiska krisens konsekvenser för Europeiska unionens ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållning**

REGI/7/15334

- Redogörelse av Simona Milio om studiens forskningsresultat

**Övriga som yttrade sig:** Simona Milio, Ivars Godmanis, Jens Nilsson, Luís Paulo Alves, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Rocco Bubbico från kommissionen och Lambert van Nistelrooij

Utskottets ordförande, Danuta Maria Hübner, tog över ordförandeskapet kl. 9.40.

#### 4. Mikrofinansiering och sammanhållningspolitik

REGI/7/15347

- Diskussion med följande inbjudna talare:

– Isabelle De Schryver, politisk handläggare, enhet B.3, finansiella instrument och internationella förbindelser med finansinstitutioner, GD Regionalpolitik, kommissionen

– Per-Erik Eriksson, chef för mikrofinansinvesteringar, Europeiska investeringsfonden (EIF)

– Maria Nowak, ordförande för Aide Internationale

**Övriga som yttrade sig:** Constanze Angela Krehl, Danuta Maria Hübner och Joachim Zeller

#### 5. Kommissionens delegerade förordning (EU) nr .../... om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 om fastställande av gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden och om fastställande av allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden

REGI/7/15356

2014/2619(DEA) C(2014)01207

Medföredragande:: Lambert van Nistelrooij (EPP)

Constanze Angela Krehl (S&D)

Ansv. utsk.: REGI\* –

Rådg. utsk.: EMPL\*

- Diskussion

**Följande yttrade sig:** Danuta Maria Hübner, Constanze Angela Krehl, Lambert van Nistelrooij, Elisabeth Schroedter, Oldřich Vlasák, Cornelia Ernst, Manfred Weber, Nicholas Martyn från kommissionen, Joachim Zeller och Victor Boştinaru

Tidsfrist för inlämnande av förslag till resolutioner om invändning mot den delegerade akten: **21 mars 2014 kl. 12.00**

#### 6. Kommissionens delegerade förordning om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1299/2013 vad gäller särskilda regler om utgifters stödberättigande för samarbetsprogram

REGI/7/15375

2014/2623(DEA) C(2014)01229

Föredragande: Riikka Pakarinen (ADLE)

Ansv. utsk.: REGI –

- Diskussion

**Följande yttrade sig:** Danuta Maria Hübner och Nicholas Martyn från kommissionen

Tidsfrist för inlämnande av förslag till resolutioner om invändning mot den delegerade akten: **21 mars 2014 kl. 12.00**

**7. Kommissionens delegerade förordning om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1301/2013 med avseende på detaljerade bestämmelser för principerna för urvalet och förvaltningen av de innovativa åtgärder inom hållbar stadsutveckling som ska stödjas av Europeiska regionala utvecklingsfonden**

REGI/7/15412

Föredragande: Jan Olbrycht (EPP)

- Diskussion

*Följande yttrade sig:* Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Nicholas Martyn från kommissionen och Cornelia Ernst

Tidsfrist för inlämnande av förslag till resolutioner om invändning mot den delegerade akten: **21 mars 2014 kl. 12.00**

Sammanträdet ajournerades kl. 12.05 och återupptogs kl. 15.10 med utskottets ordförande Danuta Maria Hübner som ordförande.

**8. Diskussion med Eugen Teodorovici, minister för EU-medel, om det aktuella läget i förberedelserna för partnerskapsavtalet och för de operativa programmen i Rumänien**

*Följande yttrade sig:* Danuta Maria Hübner, Eugen Teodorovici, Constanze Angela Krehl, Jan Olbrycht, Petru Constantin Luhan, Marian-Jean Marinescu, Victor Boștinăru, Iosif Matula och Vladimír Maňka

### *Utfrågning*

**9. Partnerskapsavtal: det aktuella läget?**

REGI/7/15255

- Offentlig utfrågning med sex inbjudna talare:

– **Den nederländska bottom-up-strategin för partnerskapsavtalet:**

**Flernivåstyrning som standardstrategi** – Bas van den Berg (politisk chefsrådgivare, Nederländernas kommunförbund)

– **Allmänna kommentarer om partnerskapsavtalet i Polen** – Marek Kozak (Professor vid Centrum för europeiska regionala och lokala studier (Euroreg), Warszawas universitet)

– **Verksamhetsprogram: det aktuella läget och framtida utmaningar** – Marjana Dermelj (ministeriet för ekonomisk utveckling och teknik, Slovenien)

– **Partnerskapsavtalet 2014–2020: utmaningar och möjligheter för Bulgarien** – Dobrinka Vesselinova Krasteva (direktör för direktoratet för programplanering av EU-medel inom Bulgariens ministerråd)

– **Lokala perspektiv på partnerskapet med Rumänien** – Marian-Constantin Vasile (Vice ordförande för Timis landstingsstyrelse med ansvar för landstingets utvecklingsbyrå (Rumänien) samt ordförande för europeiska ekonomiska och regionala utvecklingskommittén inom Europeiska regionförsamlingen)

– **Federala operativa program inom ESF Tyskland – förverkligande av partnerskapsprincipen** – Ulrich Tiburey (Chef vid EU-representationen i Bryssel, Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege e. V. (Tyska förbundet för icke-lagstadgad välfärd))

**Följande yttrade sig:** Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Evgeni Kirilov, Ivars Godmanis, Elisabeth Schroedter och Normunds Popenis från kommissionen

\*\*\* **Omröstning** \*\*\*

## 10. Europeiska unionens solidaritetsfond

REGI/7/13488

\*\*\*I 2013/0248(COD) COM(2013)0522 – C7-0231/2013

Föredragande: Rosa Estaràs Ferragut (EPP) RR – PE524.730v02-00  
AM – PE526.240v01-00

Ansv. utsk.: REGI –

Rådg. utsk.: BUDG – Georgios Stavrakakis (S&D) AD – PE524.600v02-00  
AM – PE526.122v01-00

- Behandling av och omröstning om överenskommelsen efter de interinstitutionella förhandlingarna (artikel 70.5 i arbetsordningen)

**Omröstning:** Utskottet fattade ett enhälligt beslut med 37 röster för

\*\*\* **Omröstningen avslutas** \*\*\*

## 11. Diskussion om ett utkast till skrivelse till budgetutskottet om REGI-utskottets prioriteringar avseende mandatet för trepartssamtalet (EU:s budget 2015)

Ordföranden påminde om att det rörande pilotprojekt och förberedande åtgärder fanns **två tidsfrister** för framläggande av förslag – **den 5 juni** för nuvarande utskott och **den 9 juli** för de nya utskotten; Detta förfarande kommer att inledas i god tid av sekretariatet.

Ett preliminärt utkast till skrivelse om REGI-utskottets prioriteringar avseende mandatet för trepartssamtalen hade delats ut till samordnarna.

Utskottet gav ordföranden i uppdrag att sända skrivelsen i den överenskomna versionen till budgetutskottet.

## 12. Nästa sammanträde

- 1 april 2014 (Bryssel) kl. 9.00–12.30

Sammanträdet avslutades kl. 17.15.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS  
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĚJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI  
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Danuta Maria Hübner (P), Georgios Stavrakakis (1 <sup>st</sup> VP), Markus Pieper (2 <sup>nd</sup> VP), Filiz Hakaeva Hyusmenova (3 <sup>th</sup> VP), Nikos Chrysogelos (4 <sup>th</sup> VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Victor Boștinaru, Nikos Chrysogelos, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Vladimír Maňka, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Ovidiu Ioan Silaghi, Monika Smolková, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Justina Vitkauskaitė Bernard, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Zbigniew Zaleski, Joachim Zeller
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, Juozas Imbrasas, Evgeni Kirilov, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Peter Simon, Evžen Tošenovský, Giommaria Uggias, Manfred Weber

187 (2)
Olle Ludvigsson
193 (3)
Minodora Cliveti, Corina Crețu, Ivana Maletić, Marian-Jean Marinescu
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Točka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Prítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:  
19.3.2013

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predjednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Simona Milio, Per-Erik Eriksson, Maria Nowak, Bas van den Berg, Marek Kozak, Marjana Dermelj, Dobrinka Vesselinova Krasteva, Marian-Constantin Vasile, Ulrich Tiburcy</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Eugen Teodorovici (M), Eleftherios Stavropoulos (F)</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Rocco Bubbico (F), Isabelle De Schryver (F), Yiorgos Korkovelos (F), Héléne Laurerière (F), Nicholas Martyn (F), Julie Parry (F), Normunds Popens (F), Nuria Tello Clusella (F), Friedrich Wieland (F)</p>	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
CoR	Aliona Fornea (F), Karina Suleimanova (F)

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeri/Gruppenas sekretariat</p>	
PPE	Madalina Stoian, Pawel Kaleta
S&D	Petros Koupekos, Rasa Rudzkyte
ALDE	Bogdan Rogin
ECR	Joanna Rejdych
Verts/ALE	Frank Ingelaere, Simone Reinhart
GUE/NGL	Antoine Pierre Bazantay
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálního tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektörs/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Nils Danklefsen, Diana Haase  Vaia Vaena, Beatriz Oliveira-Goumas
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Matteo Menegatti	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Tell Cremades, Carvalho, Rogalski, Kramer, Makay, Álvarez Recarte, Donea, Rakic, Pillath	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana Ramos	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman